

LIBRARY OF SELECTS FROM CHINESE & FOREIGN SONGS
FOREIGN SONGS

622536

精品

外国歌曲

(下)



河南文艺出版社
HENAN LITERATURE AND ART PUBLISHING HOUSE

VOLUME II

《中外歌曲精品库》总序

中央音乐学院音乐研究所所长
国家教委高校社科中心客座研究员

修海林

与目前已经出版的多种歌曲集相比,本编委会推出的这套《中外歌曲精品库》,可以称得上是一部容量大、选材精、代表性强,并且收集范围广、时间跨度大,包括中、外、古、今各种体裁、各种类别歌曲在内的音乐歌曲集。这套8卷成集的歌曲库,能够适应和服务于包括音乐教育、音乐表演在内的各种音乐社会活动,以及为不同音乐程度、不同专业层次的教学者提供一部内容丰富、类别较为齐全的歌曲集,因此从整体上看,此书又称得上是一部有很高应用价值和收藏价值的音乐工具书。

《中外歌曲精品库》总共有8卷,各卷分别为《中国革命传统歌曲》、《中国艺术歌曲》、《中国校园歌曲》、《中国民间歌曲》、《中国影视歌曲》、《中国通俗歌曲》、《外国歌曲·上》、《外国歌曲·下》。

我们编这套《中外歌曲精品库》,从应用的角度,其目的是既能够适用于各级各类的学校音乐教育活动,也适用于各种类型的社会音乐活动。编纂的主导思想,乃是立足于为社会主义学校艺术教育、为社会主义精神文明建设服务。在曲库各卷曲目的编选上,是不难看出有这种起主导作用的价值取向的。与此同时,

面对20世纪中国音乐生活因多种文化现象的共存、交流，以及各种体裁、类型甚至不同国家歌曲在我国音乐生活中的实际应用和传播，我们也还是编选了主要伴随着中国改革开放年代而广为传播的各类歌曲，并且专设了《中国影视歌曲》和《中国通俗歌曲》卷。当然，编选也仍然是有所选择的。尽管由于不少这类歌曲在传播和应用中的价值取向经常是不确定的，因而不能保证这种选择必然都是合理的，但是至少对一些内容不健康的、不利于青少年教育的歌曲，仍然是给以摒弃的。因此，本曲库之所以冠以“精品库”，首先是就编选标准上的“精选”和代表性而言，在此基础上，各卷的编选，也都体现了前面所说的与价值观有关的主导思想。

对于本曲库的读者来讲，需要特别说明的是，在实际应用中，《中外歌曲精品库》虽然分为8卷，但是却具有某种整体性。在编选中，有许多歌曲具有多种类型的归属。如有的歌既属于革命传统歌曲，又属于艺术歌曲、影视歌曲，甚至也是校园歌咏活动常用的曲目。作为一套丛书，重复虽然不可能完全避免，但是必须限定在尽可能小的范围内。因此，每一卷的内容，并不仅限于该卷，而是还可以在其他一二卷中发现。在有些卷本之间，如《中国革命传统歌曲》与《中国民间歌曲》（甚至与《中国艺术歌曲》）、《中国艺术歌曲》与《中国校园歌曲》、《中国影视歌曲》与《中国通俗歌曲》中，这种关系就更为密切。比如《中国影视歌曲》中的歌曲，就既有属于艺术歌曲、也有属于通俗歌曲的作品。而70年代以前的影视歌曲，有不少归入了《中国艺术歌曲》、《中国革命传统歌曲》卷中。一些特殊的音乐体裁如部队歌曲，也由于这种相关性，是收在了《中国革命传统歌曲》中的。因此，对于读者来说，只有完整的全套购置，才会具有最佳的应用和收藏效果。

本套曲库的记谱方式，采用的是简谱记谱法。这是一种中国

近百年音乐生活中，歌曲传播中被认同、被接受的最有效的记谱法。就音乐型态的记录而言，就像所有记谱法的科学性都是相对的那样，实践证明，简谱在歌曲（而非器乐曲）的记谱以及传播上的有效性，也同时意味着某种科学性。我国的音乐理论家赵宋光先生曾严肃批评过那种唯以五线谱为独尊、认为使用简谱就是“大逆不道”的狭隘观点，并科学地指出，中国人之所以能够接受并广泛使用简谱这种唱名谱，是因为中国自古以来就有使用唱名谱的民族传统。我们甚至可以看到，除了歌曲，简谱在民族器乐领域也被广泛地应用。我们也知道，不少外国的音乐教育家，也对中国人在学校音乐教育中如此广泛使用简谱而表示羡慕。因此，就像学钢琴必得学五线谱那样，简谱在歌唱、尤其是在各类学校音乐教育以及大众歌咏活动中的使用，是有其独特而有效的使用价值的。

对于当代的年轻人来说，《中外歌曲精品库》中的许多歌曲，都可以称之为“老歌”。但是，唯以其有生命力、能经得起时间的考验，至今仍被传唱或有被继续用于教习、传唱的价值，才得以作为“老歌”收入曲库中。从经久不衰的角度看，有很多的“老歌”虽然“老”，但正因为至今仍为广大群众喜爱而传唱，才永葆其“新”的青春活力。相反，那些当代流行一时的通俗歌曲，都要接受时间的考验，经过历史的“筛网”，能够剩下的，又会有多少！所以，“新”的并非都有生命力。

对于当代的年轻人来说，他们可能没有意识到，他们的父辈们所熟悉和爱唱的那些革命传统歌曲、艺术歌曲、民间歌曲甚至校园歌曲，都曾是充满朝气和青春活力的“年轻人的歌”！在近百年来中国人民的民族解放斗争中产生的音乐，无论是红军时代还是抗日战争时期的歌曲、无论是解放战争还是建国后社会主义建设中的歌曲，那些歌声，都是当时有理想、有志向、有抱负的一代热血青年的歌声。曾经有这样的记述，在鲁迅写下“于无声

处听惊雷”的时代，“不愿做奴隶，不愿做牛马”，并且觉悟了的中国无产阶级就曾经通过新的、惊雷般的歌声唤醒多少青年人，走上革命的道路；也曾经有这样的回忆，在抗日战争时期，一位外国记者来到中国，当他看到遍布全国的抗日歌咏活动，惊叹中华民族是一个“歌咏的民族”。直到今天，那种历史情感因其对生活真善美的追求，而上升为民族情感，超越海疆，就像《黄河大合唱》在今天已经成为中国人民乃至世界华人所一致认同的中华民族歌声那样，这样的音乐情感，才会成为不朽，成为真正的经典。没有民族文化的认同，又何来充当民族音乐经典的资格！

对于学校的美育工作来说，重要的任务，就是选择以什么样的精神食粮去塑造、培养青少年的心灵和情操。改革开放给社会发展带来充分的活力，也给青少年在德、智、体等方面的全面发展创造了更好的条件。包括音乐教育在内的艺术教育，在教育方法上也变得比以往更为丰富。但是，任何一个民族，如果不能在建设现代物质文明的同时建立起与人类进步理想联系在一起的高度精神文明，就有可能落到物质丰富、心灵萎缩的地步。如果在商业化音乐的影响下，我们的青少年若以某种商业时尚为精神向导，以“宠物”化的生活方式为人生目的，这就与以培养“四有新人”为价值取向的社会主义教育目标的实现相去甚远。要培养社会主义事业的接班人，很重要的一个方面，就是要在学校音乐教育事业中，坚持应有的价值取向，用好的音乐鼓舞人、培养人、陶冶人，使学校艺术教育真正具有美育的意义。这也是编纂这套曲库的主导思想。

在学校的美育工作中，要用美的音乐陶冶人，在实施中很值得注意的两个方面，一是在审美中要注意美的心灵的建构，二是要熟悉民族的乃至世界音乐的语言、风格。一首动听的音乐，必定有一个美的结构。例如中国的民间歌曲，其旋律音调与结构上的洗练与简洁，往往是代代相传中千锤百炼的结果。若是通过歌

唱，在心灵中建构起一个基本的曲体模式，就可能生发、衍化甚至创造出新的音调。在这类音乐学习中，还可以通过各种教学方式培养某种创造性才能。另外，通过歌唱中对不同时代、风格和文化体验的音乐的体验，音乐语言的民族风格也因此而在青少年心灵中扎下根来。我国丰厚的民族音乐资源，正是音乐教育取之不尽、用之不竭的源泉。因此，这套曲库专门编选的《中国民间歌曲》，就是为这样的教学目的服务的。同理，其它的中国乃至世界各国的歌曲，也可以达到类似的教学目的。

《中外歌曲精品库》每一卷的编选，都有自己的特色。如在《中国革命传统歌曲》中，实际上在相当的比重上是包含了军队歌曲在内的。这也反映了中国人民解放军歌曲的历史特色。而新时期的军队歌曲特点，也在歌卷中有所反映。而《中国民间歌曲》中，除了旧民歌外，也有许多产生于近现代的新民歌，体现了中国民歌的新传统。收入本曲库的《中国通俗歌曲》、《中国影视歌曲》中，其编选范围基本上主要定位在改革开放以来的时期，就其编选工作的质量而言，可以称得上是近十几年来少见的最具学术性与权威性的歌曲集。值得一提的是，凡涉及到当代音乐的歌卷中，都收有一些最新的歌曲。这也突出了本曲库的当代性和应用性特点。

作为曲库的主编，我这里特别需要说明的是，虽然多年来图书市场中各种歌集的出版可以称得上是铺天盖地，五花八门，但是，本曲库的编纂者们，作为专业音乐工作者，仍然是以认真的学术态度精心挑选，认真审定，这方面，尤其是对改革开放以来产生的各类歌曲，在歌谱的搜集、整理以及不同版本的校勘方面，花了更多的气力。我作为曲库的主编，也包括每一位分卷编者，都是第一次承担这样的任务。因此，限于各方面资料的准备以及对有关问题在专业研究中的不足，最后的成书，除了编选者根据自己的见解做出的主观选择之外，肯定会有许多不尽人意之处，

舛错疏漏在所难免，所有不足的方面，敬请读者给予批评指正，若有重版机会，便做更正。

若这套曲库能在学校音乐教育以及各种社会音乐活动中发挥其应有的作用，也就算达到了编纂这套曲库的预期目的，是为总序。

1997年4月14日写于北京朝外吉祥里寓所

目 录

美 洲 歌 曲

【美国】

樱花草儿开.....	美国民歌(1)
奥勒李.....	美国民歌(2)
草堆里的火鸡.....	美国民歌(3)
云雾山顶上.....	美国民歌(4)
毕业之歌.....	美国民歌(5)
放牛姑娘.....	美国民歌(6)
河上的月光.....	美国民歌(7)
草原上的家园.....	美国民歌(8)
赶时髦.....	美国民歌(9)
克里门泰因.....	美国民歌(11)
金色美梦.....	美国民歌(12)
唱吧.....	美国民歌(13)
扬基歌.....	美国歌曲(14)
巴比伦河.....	美国歌曲(15)
梦中的妈妈.....	美国歌曲(18)
没有人知道我的痛苦.....	美国黑人民歌(19)
挑水的孩子.....	美国黑人民歌(20)
他像一朵红玫瑰.....	美国黑人民歌(21)
很久以前.....	美国黑人民歌(22)

马车从天上下来·····	美国黑人灵歌(23)
天堂·····	美国黑人灵歌(24)
夏威夷小夜曲·····	夏威夷民歌(25)
骊歌·····	夏威夷民歌(26)
珍重再见·····	夏威夷民歌(27)
旅愁·····	奥德维词曲(27)
老黑奴·····	福斯特曲(29)
啊 苏珊娜·····	福斯特词曲(30)
故乡的亲人·····	福斯特词曲(31)
美丽的梦神·····	佚名词 福斯特曲(32)
老人河·····	哈默斯坦第二词 克恩曲(33)
铃儿响叮当·····	彼尔彭特曲(35)
约翰·布朗之歌·····	斯泰夫词 布里盖姆曲(36)
把我带回维吉尼亚故乡·····	布兰德词曲(37)
金发银丝·····	芮克斯佛德词 丹克斯曲(38)
等到老来少幻想·····	哈默斯坦第二词 隆贝格曲(40)
白鸽·····	鲍温斯词曲(41)
雪鹁鸟·····	麦克莱伦词曲(42)
树·····	凯尔默词 莱斯巴哈曲(44)
这土地是你的土地·····	乌地戈菲利词曲(45)
真善美的小世界·····	色尔曼兄弟词曲(46)
生日快乐·····	米尔彻丽特 希尔词曲(48)
故乡的路·····	丹诺夫 尼弗特 丹佛词曲(49)
安妮之歌·····	丹佛词曲(51)
乘飞机远去·····	丹佛词曲(52)
蓝色的探戈·····	帕累什词 安德森曲(54)
随风飘去·····	狄兰词曲(55)
单程车票·····	亨特词 凯勒曲(56)

雨的节奏·····	加莫词曲 (58)
冬天里的一把火·····	庄奴填词 西斯特曲 (59)
当孩子诞生的时候·····	玛休斯曲 (60)
此情可待·····	理恰德·马克斯词曲 (61)
手挽手(1988年第24届奥运会主题歌)	
·····	威特路克词 莫罗德曲 (63)
天下一家·····	杰克逊 里奇词曲 (65)
夏季到(音乐剧《波吉与贝丝》选曲)	
·····	海华德 格什温词 格什温曲 (67)
舞台灯光(美国影片《舞台生涯》插曲)·····	卓别林曲 (69)
年复一年(影片《卡萨布兰卡》插曲)	
·····	赫普菲尔德词曲 (70)
往日情怀(美国影片《往日情怀》主题歌)	
·····	M·柏格曼 A·柏格曼 哈姆里希词曲 (71)
将来会怎样(影国影片《痴情人》插曲)	
·····	利文斯顿 埃文斯词曲 (73)
“Do-Re-Mi”(美国影片《音乐之声》插曲)	
·····	哈默斯坦第二词 罗杰斯曲 (74)
雪绒花(美国影片《音乐之声》插曲)	
·····	哈默斯坦第二词 罗杰斯曲 (80)
孤独的牧羊人(美国故事片《音乐之声》插曲)	
·····	哈默斯坦第二词 罗杰斯曲 (81)
托起我翅膀的风(美国影片《海滩》主题歌)	
·····	亨雷 希尔巴词曲 (83)
密西西比河啊(美国故事片《汤姆叔叔的小屋》插曲)	
·····	佚名词曲 (86)
雨点往我头上掉(美国影片《神枪手与智多星》主题歌)	
·····	戴维德 白恰瑞区词曲 (87)

雷蒙娜(美国故事片《雷蒙娜》插曲)···	基尔柏特词	韦恩曲(88)
月亮船(美国影片《蒂凡尼家的早餐》主题歌)		
·····	麦塞词	曼契尼曲(90)
爱情的故事(美国影片《爱情的故事》主题曲)		
·····	西格曼填词	拉伊曲(91)
轻声细语(美国影片《教父》主题曲)		
·····	库席克填词	罗塔曲(93)
总有一天(美国影片《罗米欧与朱丽叶》主题曲)		
·····	库席克填词	罗塔曲(94)
重逢有日(影片《日瓦戈医生》主题曲)		
·····	舒伯斯特填词	扎瑞曲(95)
风的色彩(动画片《风中奇缘》插曲)		
·····	施伐尔茨词	梅恩肯曲(97)
心中向往化为美梦(美国动画片《灰姑娘》插曲)		
·····	戴维 霍夫曼	利文斯顿词曲(99)
我将永远爱你(美国电影《保镖》插曲)		
·····	多利·帕顿	词曲(100)
我心永恒(美国电影《泰坦尼克号》主题曲)		
·····	威尔伯·詹宁斯词	詹姆斯·霍纳曲 陈道明译词(103)
常青树·····	芭芭拉·史翠珊	作曲(106)
【加拿大】		
红河谷·····		加拿大民歌(108)
怀念加拿大·····		加拿大民歌(109)
晨雨·····	戈顿·莱福特	词曲(110)
晒稻草·····	瓦拉奇词	萨戈曲(112)
【墨西哥】		
小鹰·····		墨西哥民歌(113)
在我窗前·····		墨西哥民歌(114)

美丽的西丽托.....	墨西哥民歌(115)
早晨.....	墨西哥民歌(116)
小板凳.....	墨西哥民歌(117)
宽边帽子舞曲.....	墨西哥民歌(118)
天蓝色的鸽子.....	墨西哥民歌(119)
你就是幸福.....	墨西哥民歌(120)
啦库啦啦恰.....	墨西哥歌曲(121)
五彩缤纷.....	佚名词曲(122)
燕子.....	纳尔西索·塞拉德尔曲(123)
小星星.....	庞塞词曲(124)
水手的小船.....	庞塞词曲(125)
睡吧 小宝贝(墨西哥故事片《生的权利》插曲)	
.....	卡赖词 托·芬多·夏赖曲(126)

【古巴】

关塔纳梅拉.....	古巴民歌(129)
西波涅.....	谢蒂赫词 列库奥纳曲(130)

【牙买加】

芒果季节.....	牙买加民歌(131)
当我离开牙买加的时候.....	拍吉斯词曲(132)

【波多黎各】

从前有.....	波多黎各民歌(133)
----------	-------------

【特立尼达和多巴哥】

斯卡博勒市场.....	特立尼达—多巴哥民歌(135)
-------------	-----------------

【委内瑞拉】

我的心在平原上.....	科罗纳都词 古提埃利斯曲(136)
--------------	-------------------

【哥伦比亚】

向南方.....	比利亚玛尔词曲(138)
古老的村庄.....	佚名词 莫拉莱斯曲(143)

内依巴河.....佚名词 奥索里涅曲(146)

阿路路.....盖因丹罗词曲(147)

【巴西】

在路旁.....巴西民歌(148)

桑巴哩奥.....里卡尔迪曲(148)

幸福的夜晚.....杜兰词 玛利亚曲(150)

可爱的大自然(巴西故事片《生活之路》插曲).....佚名词曲(151)

相距遥远也能相爱(巴西故事片《生活之路》插曲)

.....佚名词曲(153)

【秘鲁】

两个姑娘在歌唱.....秘鲁民歌(156)

飞驰的雄鹰.....罗夫莱斯编曲(158)

我的秘鲁.....赖加达词曲(160)

【玻利维亚】

在玻利维亚的土地上.....玻利维亚民歌(162)

【巴挂圭】

织花边的妇女.....巴挂圭民歌(163)

【乌挂圭】

假如你已爱上.....乌拉圭民歌(164)

【阿根廷】

图库曼的夜晚.....阿根廷民歌(165)

外乡姑娘.....阿根廷民歌(166)

小小的礼品.....奥·瓜拉尼词曲(168)

村庄 我的小村庄.....古阿斯塔维诺曲(169)

玫瑰与柳树.....古阿斯塔维诺曲(171)

印第安宝宝睡着了.....尤潘基词曲(174)

小鸽子错了.....阿尔贝尔蒂词 左阿斯塔维诺曲(173)

希望之桑巴.....莫拉雷斯词曲(174)

我亲爱的丈夫(阿根廷故事片《阿根廷漫游记》插曲)

.....佚名词曲(176)

【智利】

江河怨.....智利民歌(177)

红色的戈比叶.....维尔杜果词 赛普万达维曲(179)

非洲歌曲

【突尼斯】

索列玛.....突尼斯民歌(181)

【埃及】

尼罗河畔的歌声.....埃及民歌(182)

【加纳】

非洲必胜.....加纳民歌(184)

【多哥】

天已破晓.....多哥歌曲(186)

【扎伊尔】

愿大家都成功.....扎伊尔歌曲(187)

【南非】

萨里玛莱.....南非民歌(188)

亚洲歌曲

【朝鲜】

诺多尔江边.....朝鲜民歌(190)

阿里郎.....朝鲜民歌(191)

清津浦船歌.....朝鲜民歌(192)

桔梗谣.....朝鲜民歌(193)

哩哩哩.....朝鲜民歌(194)

朝鲜八景.....朝鲜民歌(195)

- 月飞山——英雄山……………李光济词 金英哲曲(196)
- 荡秋千的姑娘……………崔露沙词 金俊道曲(197)
- 一片丹心(歌剧《血海》插曲)……………佚名词曲(199)
- 只要妈妈露笑脸(歌剧《血海》插曲)……………佚名词曲(200)
- 卖花姑娘(故事片《卖花姑娘》插曲)……………佚名词曲(201)
- 革命红花遍地开放(故事片《卖花姑娘》插曲)……………佚名词曲(202)
- 歌唱金刚山(故事片《金刚山姑娘》插曲)
……………白仁俊词 金永道曲(203)
- 苹果丰收(故事片《金刚山姑娘》插曲)
……………白仁俊词 金永道曲(204)
- 护士之歌(歌剧《党的好女儿》插曲)……………佚名词曲(205)
- 摘苹果的姑娘(故事片《摘苹果的时候》插曲)
……………金尚周词 金永道曲(207)
- 爸爸的祝福(故事片《金姬和银姬的命运》插曲)
……………白仁俊词 李学范曲(208)
- 何时亲人能团聚(故事片《亲骨肉》主题歌)
……………佚名词 罗国曲(209)
- 故乡的骄傲(影片《南江村的妇女》插曲)
……………崔京善词 李赫仙曲(210)

【日本】

- 拉网小调……………日本民歌(211)
- 樱花……………日本民歌(212)
- 四季歌……………日本民歌(213)
- 北国之春……………井出博正词 远藤实曲(214)
- 海滨之歌……………林古溪词 成田为三曲(215)
- 红蜻蜓……………三木露风词 山田耕筰曲(216)
- 邮递马车……………丘灯志夫词 古关裕而曲(217)
- 森林水车……………清水实词 米山正夫曲(219)

- 荒城之月……………土井晚翠词 泷廉太郎曲(220)
 世界多美丽……………佚名词曲(221)
 星……………谷村新司词曲(222)
 一个小心愿……………陈云山填词 铃木邦彦曲(225)
 爱像一首歌……………林煌坤填词 三木尤贺志曲(226)
 襟裳岬……………吉田拓郎词曲(229)
 男子汉宣言……………佐田雅志词曲(230)
 阳光灿烂照金桥(日中友好赞歌)
 ……………三波春夫词 三木高曲(232)
 幸福之歌……………石原健治词 木下航二曲(234)
 幸福拍手歌……………有田怜曲(235)
 感谢你(电视连续剧《血凝》主题歌)
 ……………千家和也词 都仓俊一曲(236)
 命运(电视连续剧《命运》主题歌)
 ……………千家和也词 三木高史曲(237)
 燃烧 攻击(电视片《排球女将》主题歌)……………佚名词曲(238)
 草帽歌(影片《人证》主题歌)
 ……………西条八十原诗 大野雄二曲(240)
 野鸭子之歌(故事片《绝唱》主题歌)
 ……………克西河己词 高田弘曲(241)
 伐木歌(故事片《绝唱》插曲)……………克西河己词 高田弘曲(243)
 小机灵的歌(电视动画片《聪明的一休》主题歌)……………佚名词曲(244)
 花仙子之歌(系列动画片《花仙子》主题歌)
 ……………千家和也词 小林亚星曲(245)
 大地 早上好(影片《狐狸的故事》插曲)
 ……………佐藤胜词 武川行秀曲(246)
 雷欧之歌(动画片《森林大帝》主题歌)
 ……………过真先词 富田勋曲(249)

阿童木之歌(动画片《铁臂阿童木》插曲)

.....谷川俊太郎词 高井达雄曲(250)

【蒙古】

母亲的恩情.....蒙古民歌(251)

荷英花.....蒙古民歌(252)

色楞格河之歌.....达瓦策仍词 达拉姆扎格德曲(253)

【格鲁吉亚】

苏丽珂.....格鲁吉亚民歌(255)

【亚美尼亚】

燕子.....亚美尼亚民歌(256)

【土耳其】

厄尔嘎兹山.....土耳其民歌(256)

【黎巴嫩】

阿拉伯姑娘.....黎巴嫩民歌(258)

愉快的旅行.....黎巴嫩歌曲(259)

【叙利亚】

你呀 你呀.....叙利亚民歌(260)

【巴勒斯坦】

通巴曲.....巴勒斯坦民歌(262)

【巴基斯坦】

春之歌.....巴基斯坦民歌(264)

美丽的国土.....巴基斯坦歌曲(266)

永恒的爱情(巴基斯坦故事片《永恒的爱情》主题歌)

.....法兹利词 阿希拉夫曲(267)

【印度】

雨水.....印度民歌(269)

怯懦就是耻辱

.....泰戈尔词曲(271)